10

本号接理香港滙單滙水格外相宜

諸君如欲滙銀請來　賜顧爲荷

雲哥華埠代理人　三記號啓

Sam Kee & Co., 111 Pender St., E.
Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.

▲▲▲注意燕梳

本公司授於英商特權在于卑詩省與華友交易各項燕梳事務按價相宜倘遇有不測賠償快捷如欲光顧請面詢便悉詳細

Chalmers Rutherford Fire Insurance Phone Sey 3130
803 Yorkshire Building 525 Seymour St. Vancouver, B. C.

◀城多利▶

利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 32[illegible]3　P. O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百二十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖（講線三貳五三）（信箱五壹七）

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

五洲大藥房

啟者本會設在温哥華片打街門牌十三號專辦各省正地道藥材及正宗膏丹丸散並代售主人不特聘有內外科醫生寫用方脈[illegible]外金科跌打刀傷敷膏[illegible]痔瘡瘋[illegible]喉[illegible]湯[illegible]遠年瘋腳風痰鶴膝風濕腳腫奇難什症並細心研究各種內外病症亂製各種膏丹丸散以便偶染[illegible]者自用本堂新張伊始識認無多未及遍知始特誌數言以便有意者知所問津焉

保安堂

BOW ON TONG CO.
[illegible]
P. O. Box 591　Phone Sey. 4611
VANCOUVER B. C.

參茸玉桂藥材

儒醫　凱涵生先生寫用方脈

本堂自製膏丹丸散列下

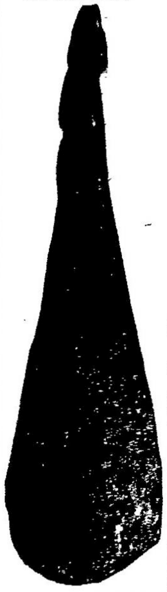
自來血膏賣

參茸[illegible]補腎丸每兩壹元
[illegible]丸每服[illegible]毫
[illegible]膏每張壹毫
[illegible]丸每服貳毫五
[illegible]丸每料[illegible]壹毫
[illegible]散每服[illegible]毫
[illegible]散每服[illegible]之
[illegible]丸每服[illegible]毫
遠混跌打丸每個[illegible]毫
仙傳[illegible]丸每服[illegible]壹毫
參茸[illegible]丸每料[illegible]毫
參茸[illegible]丸每兩[illegible]之
[illegible]丸每兩[illegible]毫
[illegible]膏每張[illegible]毫
遠年[illegible]膏[illegible]
婦女[illegible]丸每料[illegible]之
婦女調經種子丸每料[illegible]毫

茵陳跌打
金耳環酒

常有

正牌胆



◉海狗鞭　◉牌巴腎棱
●臭鼠胆　●正花旗參

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱運各江上等貨物玩上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港信銀函快捷兼備代理日本郵船客位料理[illegible]來店生意是荷日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啓

廣興祥

Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.

本店在片打街門牌二百三十六號專辦上等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉接價發客　兼接理香港滙單快捷無悞　希祈留心光顧　喊線矢慶二六六

◉專辦鮮魚雞鴨發行

雲高華埠　廣興祥號司事同啓

▲▲▲分發溢利股票廣告

啓者本公司自前年拾月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百貳十七元四毫九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣布在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第　期股票寄來俾得繳票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷壹二星期始可兼齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月十五日　中國郵船有限公司董事局啓

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St, Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山貨物藥材中西伙食時菓雞鴨鮮魚柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如光顧請函或電話到來從速早上應用是荷陳其勝先生外科醫寓生草樹根跌打丸散應驗也 樓上旅館接理客商來往如蒙先信通知親到迎接

威水埠陳權宗陳松宗陳孔墉陳曜江啓

▲〔大〕〔狀〕〔師〕〔廣〕〔告〕

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情等均可遇到辦妥如蒙光顧請來處是必力爲妥當此佈

CARTER & FILLMOXE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨　弟陳江同啓寓仁和公司

綸昌號

（中）（西）（新）（衣）

LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業　至今廿有餘年
久蒙梓里光顧　自知惠我如天
今又加聘縫師　趨時西裝兼全
各色羊毛線仔　搾結內衫外褻
樹膠鞋與襪帽　貨品俱是華妍
函取來自外埠　依期妥附週旋

華埠雲高扁打東街綸昌號啓

◎◎◎恒利號記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉豬肉牛肚豬肚等類價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎

雲哥華恒利號記啓

〔新〕在片打街門牌六十一號英字列下

HUNG LEE & CO.,
Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

賓來大旅館

Hotel Loyal 258 Pender St. E.
Phone Sey 29260 Van., B.C.

啓者弟所做之雲高華旅館地方寬敞招呼妥當久蒙同胞光顧所因地方淺窄屢爲房滿見遺殊深抱歉今故特不惜巨資另租賓來大旅館在雲埠片打街東門牌乙百五十八號房舍百餘地方華麗床位寬爽每房冷熱水喉煖喉洗身房具備特爲利便同胞起見故取價極廉　諸君光顧甚爲歡迎　長房額外相宜　另三樓有吉房出賃如意面議

弟盧慶啓

MEE WO & Co.
132 Pender St, East
VANCOUVER, B. C.

美和老舖　金銀首飾

啓者本店開張經有廿餘年之久專錬拾足金葉打造時款首飾向來貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君深信賜顧誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞若有函件請照上例寄字付來妥收

雲高華埠　美和號許昌彩啓

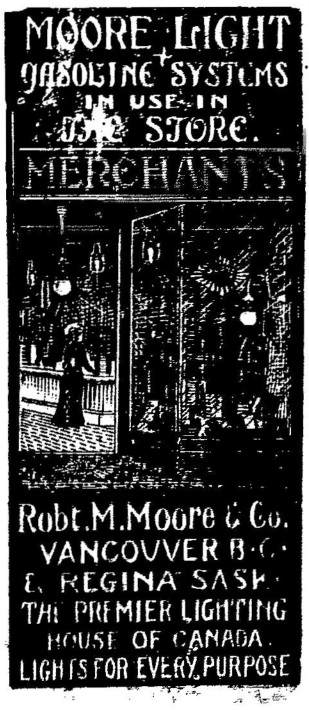
葉成記

SING KEE
891 Columbia St　P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦[illegible]顏料雜各樣齊備現在新由中國特別運到種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙　貴客定貨祗入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜

二埠成記謹啓



ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八号　華友光顧請來本公司之新舖看看各款燈式是所厚望也

[illegible]華[illegible]亞公司謹啓

劉日初醫生自製膏丹丸散價目

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●補身壯陽九轉丸　每[illegible]銀一元

[illegible]

●●●天下馳名[illegible]　每[illegible]銀五毫

[illegible]

●●●腎虧壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽銀一元

[illegible]

●●●[illegible]散　每料銀五元

[illegible]

●●●死而復生　花[illegible]

[illegible]

●●●瞎目重光　[illegible]

[illegible]

Dr. LAU YIT CHO
[illegible] GRANT AVE. San Francisco Cal.

●醫館寓舊金山大埠都板街五百〇二號